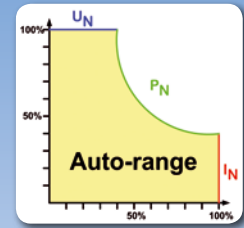


- U
- I
- P
- R
- 
- 
- OVP
- OT
- USB
- RS232
- LAN
- IEEE
- CAN
- AI
- Profibus



EA-PSI 8032-20 T

- Широкий вход. диапазон 90...264В, с актив. ККМ
- Высокий КПД до 92%
- Номиналы мощностей: 320Вт до 0...1500Вт
- Выходные мощности: 0...16В до 0...360В
- Выходные токи: 0...4А до 0...60А
- Гибкий, регулируемый мощность выход\*
- Защита от перенапряжения (OVP)
- Защита от перегрева (OT)
- Графический дисплей для всех знач. и функций
- Индикация статуса и уведомления на дисплее
- Удаленная компенсация с автоопознаванием
- Аналоговый интерфейс
  - U / I / P\* программируются на 0...10В или 0...5В
  - U / I мониторинг на 0...10В или 0...5В
- Система оповещений, профили пользователя
- Встроенный менеджер функций
- Регулируемые температурой вентиляторы
- Опциональные интерфейс карты
- Опция внутренней регуляции сопротивления

- Wide input voltage range 90...264V, with active PFC
- High efficiency up to 92%
- Output power ratings: 320W up to 0...1500W
- Output voltages: 0...16V up to 0...360V
- Output currents: 0...4A up to 0...60A
- Flexible, power regulated output stage\*
- Overvoltage protection (OVP)
- Overtemperature protection (OT)
- Graphic display for all values and functions
- Status indication and notifications via display
- Remote sense with automatic detection
- Analog interface with
  - U / I / P\* programmable via 0...10V or 0...5V
  - U / I monitoring via 0...10V or 0...5V
- Alarm management, user profiles
- Integrated function manager
- Temperature controlled fans for cooling
- Optional interface cards
- Optional internal resistance regulation

### Общее

Управляемые микропроцессором лабораторные источники питания серии EA-PSI 8000 T предлагают множество функций и характеристик в своих стандартных версиях, делая использование этого оборудования простым и эффективным.

Профили пользователя и процессов могут быть сконфигур., сохранены и архивированы, что улучшает воспроизводимость тестов или других применений.

Расширенные, интегрированные функции мониторинга для всех выходных параметров с устанавливаемой задержкой, упрощают проведение испытаний, где обычное внешнее наблюдение не является необходимостью.

### Вход

Блоки имеют активный Корректор Коэффициента Мощности (PFC) и подходят для использования в сетях с напряжением от 90В до 264В AC. Модели мощностью 1.5кВт снизят выходную мощность до 1кВт, если входное напряжение будет ниже 150В AC.

\* Модели от 1кВт

### General

The microprocessor controlled laboratory power supplies of series EA-PSI 8000 T cover state-of-the-art technology. They already offer many functions and features in their standard version, making the use of this equipment remarkably easy and most effective.

User and process profiles can be configured, saved and archived so that the reproducibility of a test or other application is improved.

The extensive integrated monitoring functions for all output parameters with adjustable delays of alerts simplify test assembly, such that the usual external monitoring is mostly unnecessary.

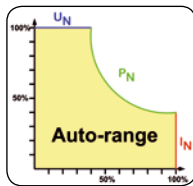
### Input

The devices use an active Power Factor Correction circuit to enable using it worldwide on a mains input from 90V up to 264V AC. Models with 1.5kW will derate their output power to 1kW below input voltages of 150V AC.

\* Models from 1kW

### DC выход

Доступны модели с напряжениями между 0...16В и 0...360В, токи между 0...4А и 0...60А мощности между 320Вт и 0...1500Вт. Выходной разъем расположен на задней панели устройства. Модели от 1кВт имеют гибкоизменяющийся, автодиапазонный выход, который выдает более высокое напряжение при низком токе или более высокий ток при низком напряжении, и это ограничено максимальной номинальной мощностью источника питания.



### DC output

DC output voltages between 0...16V and 0...360V, output currents between 0...4A and 0...60A and output power ratings between 320W and 0...1500W are available. The output terminal is located in the front panel. Models with 1kW or higher output power are equipped with a flexible, auto-ranging power stage which provides a higher output voltage at lower output currents, or a higher output current at lower output voltages, always limited to the max. nominal output power.

### Защита от перенапряжения (OVP)

Для защиты подключенной нагрузки, возможно установить порог защиты от перенапряжения (OVP).

Если выходное напряжение превысит установленный порог, то выход выключится и блоком будет подан звуковой сигнал, вместе с сигналом статуса на дисплее и через аналоговый интерфейс.

### Overvoltage protection (OVP)

In order to protect connected loads, it is possible to adjust an overvoltage protection threshold (OVP).

If the output voltage exceeds the defined threshold, the output is shut off and an acoustic warning signal will be given by the unit together with a status signal in the display and via the analog interface.

### Система управления оповещениями

Существует процесс мониторинга соответствия выходного напряжения и тока, нижних и верхних лимитов.

Если отклонение превысит установленный предел, то имеются три возможности, как прибору следует отреагировать:

- Только отображаются сигналы, даже если ошибка активна, без воздействия на выход.
- Предупреждения остаются активными и должны быть ознакомлены пользователем после устранения ошибки.
- Сигналы отключают выход в случае превышения установленных лимитов.

Сигналы и предупреждения могут оповещаться звуком.

### Удаленная компенсация

Стандартная компенсация может быть подключена непосредственно к нагрузке, чтобы восполнить падение напряжения вдоль силовых кабелей. Если вход устройства подключен к ней, источник питания подстроит выходное напряжение автоматически для обеспечения требуемого напряжения на нагрузке.

### Alarm management

For monitoring the correct output voltage and output current, lower and upper limits can be defined.

If the deviation exceeds the adjusted limits, three possibilities are available as to how the appliance should react.

- Signals are displayed only; even if the fault is still active, without affecting the output
- Warnings remain active and must be acknowledged after the fault is removed
- Alarms will shut off the output instantly in case the deviation exceed the adjusted limits.

Alarms and Warnings can be signalled acoustically.

### Дисплей и управление

Легко читаемый графический дисплей отображает предустановленные данные, текущие выходные параметры, режим работы и текущие функции регулируемые кнопками.

Вся важная информация и настройки отображаются в меню. Установленные и актуальные значения выходного напряжения, тока и мощности изображены на графическом дисплее. Режим работы устройства, управление меню и текущие задания регулировками, так же, отображены на экране. Таким образом, пользователь может интуитивно понятно оперировать блоком.

Установка выходного напряжения, тока, мощности, сопротивления реализуется посредством вращающихся ручек. Эти ручки используются для изменения значений в различных пунктах меню. Для предотвращения непреднамеренных действий, все управление может быть заблокировано.



### Displays and controls

The easily readable graphic display shows a clear representation of set values, actual output values, the operational state and the current functions of the operation pushbuttons.

For all necessary information and adjustments the user is guided by a clear menu. Set values and actual values of output voltage, output current and output power are clearly represented on the graphic display. The operating state of the device, the menu guidance and the current assignment of the pushbuttons are also shown on the display. So the user is able to operate the unit intuitively.

The adjustment of output voltage, output current and output power, or optional internal resistance, is realised by two rotary knobs. These knobs are used to change values in the different menus as well. To prevent unintentional operations, all operation controls can be locked.

### Предустановка выходных значений

Предустановленные выходные значения напряжения, тока или мощности (модели от 1кВт), которые не воздействуют на выход, можно увидеть на дисплее, ниже актуальных значений. Так же, четыре параметра для U / I / P могут храниться в листе предустановок. Из этого списка, данные могут быть использованы, как частоиспользуемые или для переключения между ними.

### Presetting of output values

In order to preset output values for voltage, current or power (models from 1kW) without affecting the output condition, the set values are displayed right below the actual values. Also four parameter blocks for U / I / P can be stored in a preset list. From this list, parameter sets can be used for frequently required values or in order to jump between values.



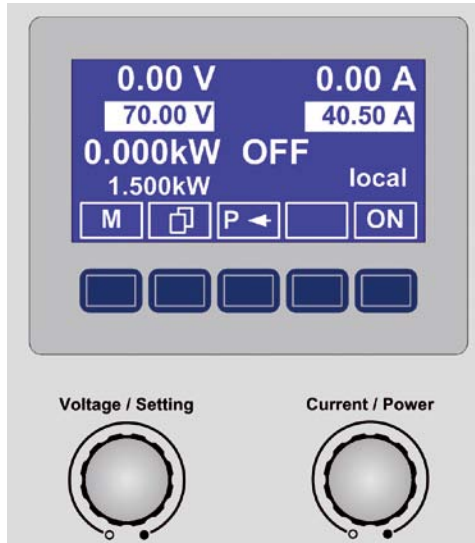
# EA-PSI 8000 T 320Вт - 1500Вт

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ЛАБОРАТОРНЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES

## Дисплей и панель управления

## Display and control panel

Актуальные значения тока и напряж.  
 Установ. значения тока и напряж.  
 Актуальная мощность / Статус выхода  
 Установ. мощность / Статус  
 Назначение кнопок  
 Панель кнопок



Actual values voltage and current  
 Preset values voltage and current  
 Actual value power / status output  
 Preset value power / status  
 Assignment of the pushbuttons  
 Button panel

Вращающиеся ручки для настроек

Rotary knobs for settings

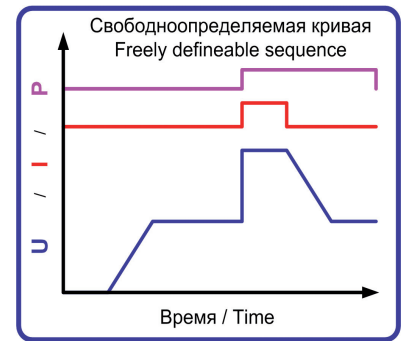
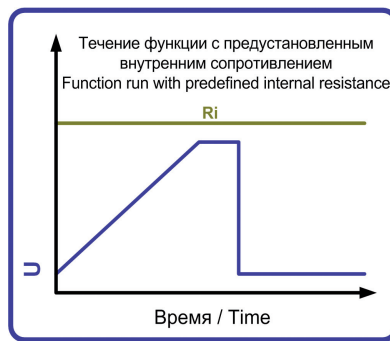
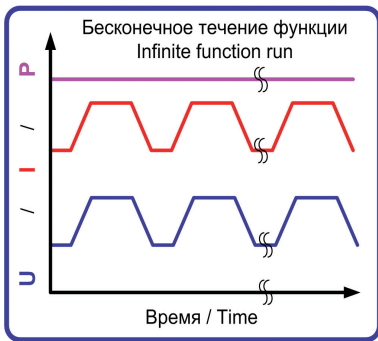
## Менеджер функций

Функции состоят из последовательности значений и могут быть скорректированы через панель управления. Они, так же, могут быть записаны, считаны и сохранены. До пяти различных последовательностей могут быть установлены в любой ряд или повторены до пяти раз. Для каждой последовательности предназначено 10 точек для максимальной мощности или, опционально, для внутреннего сопротивления. Повторения значений конфигурируются от одного до 254 или до бесконечности. Так же, повторение всей функции может быть сконфигурировано от одного до 254 или до бесконечности.

## Function manager

Functions consist of sequences and can be modified on the control panel. Up to five different sequences can be assigned to a function in any succession or be repeated up to five times.

For each sequence, the maximum power, or optionally the internal resistance, and a repetition value from once up to 254 times or endless can be configured. As well, the repetition of a whole function can be configured from once up to 254 times or endless.



## Профили пользователя

Через панель управления могут быть сохранены до четырех профилей пользователя. Эти профили созданы для установки и хранения определенных пользователем набором данных.

## User profiles

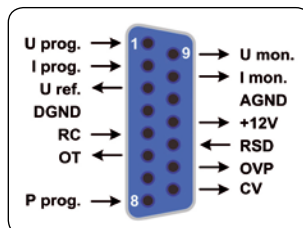
Via the control panel up to four different user profiles can be stored. The user profiles are designed to set and save user specified parameter blocks.

## Аналоговый интерфейс

Встроенный аналоговый интерфейс расположен на задней панели устройства и имеет входы для задания напряжения, тока и мощности (модели от 1кВт) в пределах 0...100% через контрольные напряжения 0V...10V или 0V...5V. Мониторинг выходных значений напряжения и тока считывается через выходы 0V...10V или 0V...5V. Кроме того, несколько входов и выходов доступны для управления и контроля статусом блока.

## Analog Interface

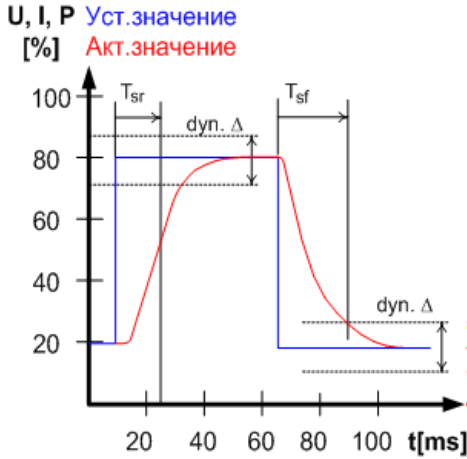
The built-in analog interface is located on the front of the device and provides inputs to set voltage, current and power (models from 1kW) from 0...100% via a control voltage of 0V...10V or 0V...5V. To monitor output voltage and current, analog outputs of 0V...10V or 0V...5V can be read out. Furthermore, several inputs and outputs are available for controlling and monitoring the device status.



P prog. только у моделей от 1кВт /  
 P prog. only with models from 1kW

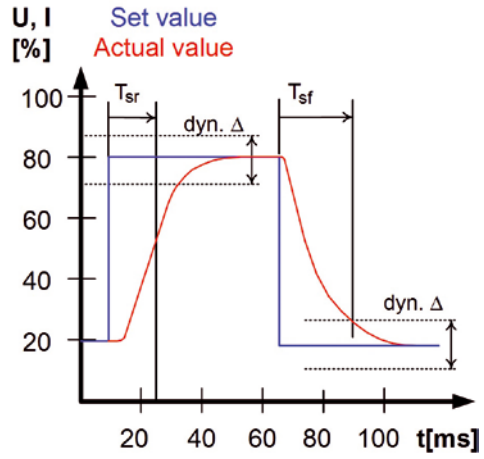
**Функция наблюдения**

Все модели имеют функцию наблюдения за течением тока и напряжения. Она конфигурируется для контроля за превышением и недобором уровня ( $\Delta U$ ,  $\Delta I$ ), и так же за временем нарастания и спада ( $t_{SR}$ ,  $t_{SF}$ ) во время применений, где требуются точные значения. Во всех случаях, устройство будет наблюдать за данными и сгенерирует уведомление или сигнал. Пояснение:



**Supervision features**

All models of this series offer supervision features for voltage and current steps. The supervision is configurable to monitor voltage or current over- and undershooting ( $\Delta U$ ,  $\Delta I$ ), as well as rise and fall times ( $t_{SR}$ ,  $t_{SF}$ ) during test procedures which require to follow certain demands. In all cases, the device will supervise the condition and generate a notification or alert. Representation:



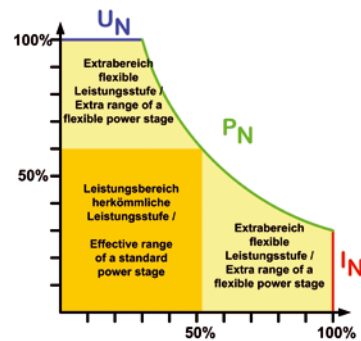
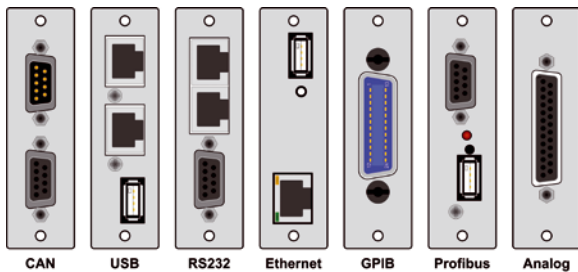
**Опции**

- Цифровые, изолированные интерфейсы карты для RS232, CAN, USB, GPIB (IEEE), Profibus или Ethernet/LAN для управления на ПК. Для этих карт имеется слот, который расположен на задней панели устройства, что делает простой установку нового или замену. Интерфейс будет автоматически обнаружен и потребует, лишь, его небольшая конфигурация. С интерфейсы картами на RS232 или USB поставляется бесплатное ПО для Windows, которое позволяет контролировать и управлять, записывать данные, и осуществлять полуавтоматическое синтезирование. Смотрите страницы 44 и 50.
- Аналоговые, гальванически изолированные интерфейсы карты с расширенными характеристиками
- Внутренняя регуляция сопротивления
- Высокоскоростная динамика изменения (только для моделей от 1кВт, смотрите, так же, страницу 45)

**Options**

- Isolated digital interface cards for RS232, CAN, USB, GPIB (IEEE), Profibus or Ethernet/LAN to control the device by PC. The interface slot is located on the rear panel, making it easy for the user to plug in a new interface or to replace an existing one. The interface will be automatically detected by the device and requires no or only little configuration. Included with the interface cards is a free Windows software for the RS232 or USB interface which provides control and monitoring, data logging and semi-automatic sequences. See pages 44 and 50.
- Analog, galvanically isolated interface card with extended features
- Internal resistance regulation
- High speed ramping (only for models from 1kW, also see page 45)

**Интерфейсы карты / Interface cards**





# EA-PSI 8000 T 320Вт - 1500Вт

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ЛАБОРАТОРНЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES

